



**MANUAL DE UTILIZARE /
USER'S MANUAL
CAP PRELUNGITOR PENTRU MOTOCOASA /
POLE PRUNNER ATTACHMENT FOR BRUSH CUTTER**

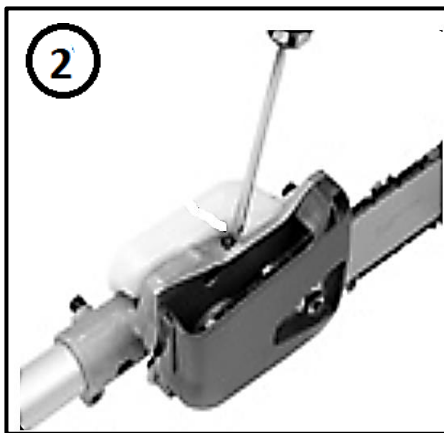
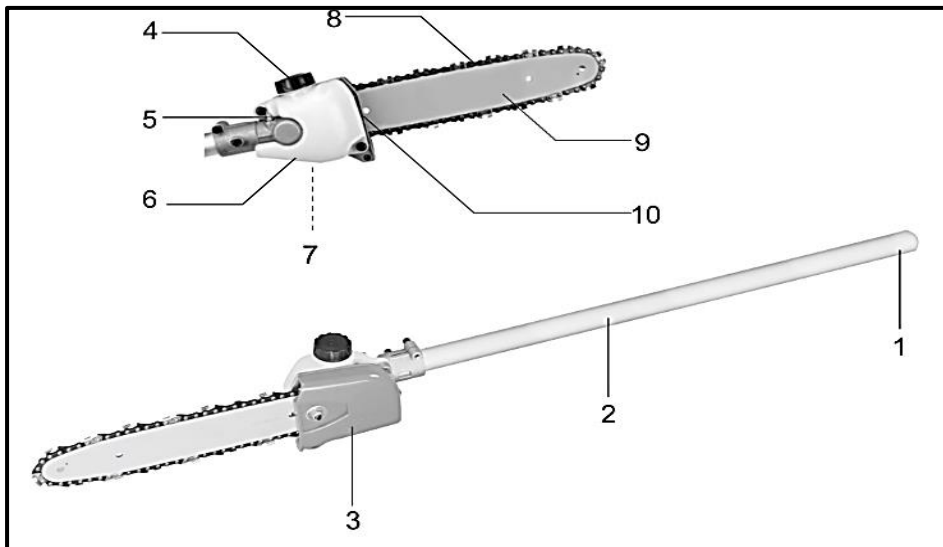


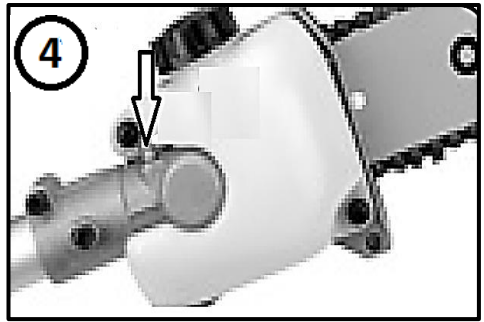
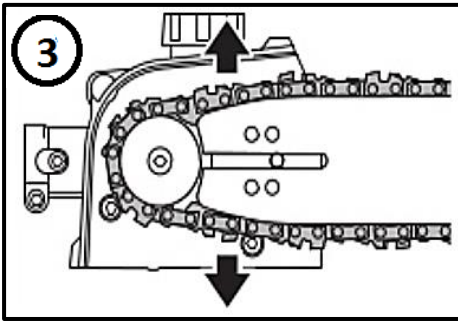
INFORMATII REPARATII IN GARANTIE PE ULTIMA PAGINA



Parti componente / Components

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Cap conectare / Connection point | 6. Rezervor ulei / Oil tank |
| 2. Tija / Shaft | 7. Reglare lubrifiere lant / Oil flow adjustment |
| 3. Carcasa de protectie / Cover | 8. Lant / Chain |
| 4. Capac rezervor ulei / Oil tank cap | 9. Sina ghidare / Guide bar |
| 5. Ventil gresare / Grease nipple | 10. Surub intindere lant / Chain tension screw |





Masuri de protectie / Protective measures

	<p>Este interzis fumatul in timpul alimentarii</p>	<p>Do no smoke during refueling</p>
	<p>Păstrata o distanta de cel puțin 15 de metri între mașină și oameni, animale sau bunuri fragile</p>	<p>All people ,animals and delicate property must be kept at least 15 meters away from the machine</p>
	<p>Purtati echipament de protectie adecvat</p>	<p>Wear protective equipment</p>
	<p>Purtati ochelari de protectie si casti antifonice</p>	<p>Wear protection goggles and ear muffs</p>
	<p>Purtati incaltaminte de protectie antiderapanta</p>	<p>Wear protective shoes</p>
	<p>Purtati manusi de protectie</p>	<p>Wear protective gloves</p>
	<p>Atentie la particulele produse de dispozitivul de taiere</p>	<p>Beware of particles produced by cutting device</p>

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Masuri de siguranta generale

Zona de lucru

- Nu lasati copii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului uneltei.
- Nu suprasolicitati produsul! El poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati unelte cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

Masuri de siguranta personala

- Nu utilizati motocoasa daca ati consumat bauturi alcoolice, medicamente care pot influenta capacitatea de reactie si concentrare, droguri sau alte substante halucinogene, sau daca sunteti obosesti, bolnavi sau suparati.
- Particulele de iarbă si arbusti rezultate in urma taierii pot cauza reactii alergice.
- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.
- Utilizati intotdeauna echipament de protectie adecvat :casti antifonice, ochelari,manusi si incaltaminte de protectie ,
- Atentie la efectele produse de vibratii. Va recomandam oprirea activitatii pentru pauze de odihna la anumite intervale de timp
- Evitati pornirile accidentale. Transportarea uneltelor cu degetul pe intrerupator creste riscul de accidentare.

Masuri de siguranta specifice motocoasei.



ATENTIE! Se impun masuri speciale de siguranta in cazul utilizarii motocoasei, datorita vitezei mare de rotire a capului de taiere.

- La prima punere in functiune a utilajului: se solicita vanzatorului sau persoanelor de specialitate explicatii cu privire la functionarea in conditii de siguranta a echipamentului.
- Nu porniti si / sau utilizati aparatul in spatii inchise, intrucat exista riscul intoxicatiei cu gazele evacuate .Amestecul de ulei si combustibil trebuie realizat in aer liber, departe de zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile
- Este interzis fumatul in timpul alimentarii cu combustibil.
- Trebuie pastrata o distanta de cel puțin 15 de metri intre masina si oameni, animale sau bunuri fragile.
- Este interzisă utilizarea utilajului de către persoane minore cu excepția tinerilor peste 16 ani care au fost instruiți de către persoane autorizate.
- Utilajul va fi împrumutat numai persoanelor care au fost instruite cu privire la utilizarea acestuia și va fi însoțit întotdeauna de Manualul de utilizare.
- Nu lucrați cu motocoasa în caz de vreme nefavorabilă (vânt, ploaie, zăpadă , gheață) - pericol crescut de accidente!
- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si

piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare

Domeniu de utilizare.

Accesorii pentru motocoasa este destinat uzului personal pentru operatiile tăiere a arbuștilor și toaletare a copacilor.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL.

Pregătirea pentru punerea în funcțiune

Montare accesoriu pe motocoasa – fig 1

Înainte de pornirea motorului, montați corect accesoriul pe axul transmisiei motocoasei astfel :

- Slăbiți manerul de blocare prin rotire în sens invers acelor de ceasornic
- Trageți boltul de fixare și rotiți-l cca 90 ° până se blochează în poziția deschis
- Introduceți ușor tija accesoriului în axul motocoasei și aliniați cele 2 orificii
- Deblocați boltul și asigurați-vă ca este introdus complet în locas.
- Strângeți manerul de blocare.

Alimentare ulei de lubrifiere lanț



ATENȚIE! Nu utilizați uleiuri folosite sau regenerare - pot provoca uzura prematură a sistemului

1. Se curăță temeinic în zona capacului rezervorului de ulei (5) cu o cârpă curată pentru a evita pătrunderea murdăriei în rezervor la deschidere.
2. Se desface capacul (4) al rezervorului de ulei cu atenție și se poziționează pe o suprafață curată.
3. Se alimentează cu ulei de motor **SAE # 10W30** .
4. Se strânge bine capacul rezervorului.
5. Se șterge zona de alimentare cu o cârpă curată pentru îndepărtarea eventualelor urme de ulei.

Reglare debit ungere – fig 2

- Verificați debitul de ulei poziționând o bucată de hartie sub varful sinei de ghidaj și accelerați motocoasa la maximum. La un debit reglat corect, hartia va fi impregnată cu o cantitate mică de ulei pulverizat fin.
- Pentru ajustarea debitului **OPRIȚI MOTORUL** și rotiți surubul de reglaj (7) în sensul acelor de ceasornic pentru creșterea debitului și în sens invers pentru micșorare.

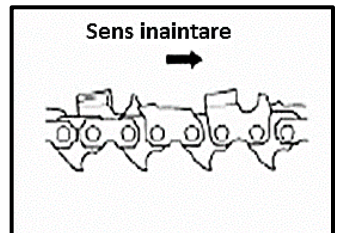
Un rezervor de ulei plin se va goli înainte de terminarea carburantului motocoasei.



ATENȚIE! Verificați permanent nivelul de ulei și realimentați înainte de golirea completă a rezervorului.

Inlocuire și reglare lanț – fig 3

- Se slăbește piulita de fixare a capacului de protecție și se îndepărtează capacul (3)
- Montați lanțul în poziția din figura, în sensul de înaintare
- Potrivii lanțul în jurul șinei de ghidaj și în timp ce cuplați lanțul la pinion, montați șina de ghidaj la boltul de pe corpul accesoriului de tăiere
- Potrivii capacul de protecție și strângeți piulita



- Reglați întinderea lanțului, rotind surubul întinzătorului (10) până când pintenii de legătură ating cu partea inferioară traversa șinei de ghidaj.
- Verificați lanțul manual, acesta trebuie să aibă o rotire lină și o întindere adecvată.

Verificați și întindeți regulat lanțul.

Un lanț reglat necorespunzător duce la uzura prematură și deteriorarea produsului.

Utilizare

Manevrarea în lucru-debitarea

- Se va asigura o poziție sigură și stabilă.
- Utilajul nu se lasă în funcționare nesupravegheat.
- Nu lucrați singur, asigurați-vă în permanență că există la o distanță sigură cineva care să poată interveni în caz de accident.
- Lanțul ferăstrăului se verifică la intervale scurte și regulate, imediat ce ați sesizat vreo modificare, opriți utilajul, așteptați ca lanțul să se oprească din rotație, verificați starea și poziția fixă.
- În cazul blocării lanțului în materialul lemnos, opriți imediat motorul, după care îndepărtați obiectul.
- Nu lucrați cu clapeta de accelerație în regim de pornire. În această poziție turația motorului nu este reglabilă.
- Utilajul se scoate din materialul lemnos când lanțul încă se rotește.
- Nu permiteți atingerea părții așchietoare a utilajului de alte corpuri străine (pietre, cuie, așchii de lemn), acestea pot fi antrenate în mișcare. Pericol de accidente!

Reculul



Atenție la recul!

În caz de recul ferăstrăul este aruncat brusc și incontrollabil înspre utilizator.

Efectul de recul apare în cazul în care:

- În timpul funcționării se atinge involuntar zona superioară a șinei cu lanțul de un obiect.
- Lanțul ferăstrăului de la vârful șinei se prinde în tăietură.

Pentru a minimiza efectul de recul trebuie respectate următoarele reguli:

- manevrare precaută și corectă.
- manevrare fermă cu ambele mâini.
- vizualizare permanentă a vârfului șinei.
- nu efectuați tăieri la nivel mai mare decât înălțimea umărului.
- nu secționați cu vârful șinei.
- nu debitați mai multe ramuri deodată.
- lucrați cu lanțul corect ascuțit și întins.

Curățare și întreținere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel încât să poată fi utilizat pentru o perioadă îndelungată cu un minimum de întreținere.

Veti putea obține întotdeauna o satisfacție maximă în timpul utilizării respectând indicațiile de mai jos.

Curățare generală

- Regulat, de preferat după fiecare utilizare curățați echipamentul cu o carpa moale. Dacă murdăria persistă, utilizați o carpa umezită într-o soluție de apă și săpun.
- NU utilizați solvenți (ca de exemplu: petrol și derivați, alcool) întrucât aceștia pot deteriora părțile din plastic.

Intretinere cutie viteze – fig 4

Pentru functionarea indelungata si evitarea uzurii premature a componentelor cutiei de viteze, este necesara lubrifierea corecta a acestora. De aceea, dupa fiecare utilizare, cu ajutorul unui gresor compatibil, introduceti prin ventilul de gresare (5) vaselina pentru cutia de viteze.

Sina de ghidare lanț

După fiecare ascuțire a lanțului sau înlocuire a acestuia, întoarceți șina de ghidare lanț pentru a evita uzura unilaterală.

Curățați canalele de pe sina de ghidaj de eventualele depuneri de rumeguș sau praf.

Curățați periodic orificiul de pătrundere a uleiului de ungere lanț.

Depozitare

- Intotdeauna inainte de depozitare curatati carcasa cu o carpa putin umezita in apa cu sapun.
- Depozitati unealta intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati unealta fata de actiunea directa a razelor solare si pastrati-o intr-un loc intunecos, daca este posibil.
- Nu pastrati unealta ambalata in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.

Garantie

Garantia acopera toate materialele componente si viciile de fabricatie cu exceptia, fara insa a fi limitate la:

- Componente uzate ca urmare a unei exploatari normale sau accesorii ,
- Defecte cauzate de o exploatare, intretinere si depozitare necorespunzatoare, modificari neautorizate asupra echipamentului, costul transportului.
- Pagube materiale si leziuni corporale rezultate in urma exploatarii necorespunzatoare a echipamentului.
- Deteriorari cauzate de lichide, patrundere excesiva de praf, distrugere intentionata , utilizare inadecvata (pentru scopuri in care acest echipament nu este proiectat), etc..

Date tehnice

Tip lanț	3/8" / .050" / 39 segmente
Lungime sina ghidaj	250mm (10")
Sistem ungere	Automata , reglabila
Capacitate rezervor combustibil	150 ml
Ulei	SAE 10W-30
Turatie maxima	8000 rot/min
Greutate fara ulei	1.6 kg

Thank you for buying this EVOTOOLS product, manufactured according to the highest safety and performance standards



WARNING! For your own safety, read this manual and the general safety instructions carefully before using the appliance. Your power tool should only be given to other users together with these instructions.

General power tools safety warnings

Working area

- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.
- Do not overload the machine! The machine can be used safely if complied with the relevant operating parameters. Do not use tools with a different purpose than the one for which they are intended.

Personal safety

- Do not use the tool if you are under the influence of alcoholic beverages, drugs that may affect the ability to concentrate and react, hallucinogenic drugs or other substances or if you are tired, sick or upset
- Always use protection equipment: earmuffs, goggles, gloves and shoes.
- Be aware of prolonged vibration effects. We recommend stop working and taking short pauses from time to time.
- Chopped grass and shrubs sprayed into the air can cause allergy reactions.
- Avoid accidental starts. Carrying power tools with your finger on the switch makes accidents more likely.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.

Service

Your equipment should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

Specific safety instructions for brush cutter.



Special precautions are required when using brush cutter due to high speed of the cutting head.

- The commissioning of the machine: it requires the vendor or the person skilled explanations for the safe operation of the equipment.
- Never start and /or use the machine in a close area or inside a structure, as there is some risk of intoxication due to exhaust gas. Mix and handle the fuel in the open air only far away from potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust
- Refrain from smoking while handling or mixing the fuel.

- All people ,animals and delicate property must be kept at least 15 meters away from the machine and the area of working .
- This machine is intended for use only by persons age over 16 who were trained by authorized persons.
- The equipment will be loaned only to persons who have been trained on its use and will be always accompanied by User Manual.
- Do not operate the brush cutter in case of bad weather (wind, rain, snow, ice)
- Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

Application

The pole pruner attachment is intended for personal use for cutting bush,arborescent shrub,together with brush cutter. **IT IS NOT DESIGNED FOR PROFFESIONAL USE.**

Assembly

Mounting on the brush cutter– fig 1

Before attempting to start the engine, this attachment must be correctly assembled to the engine's output shaft

- Loosen the locking handle by turning it counterclockwise
- Pull bolt fastening and turn it about 90 ° until it locks in the open position
- Insert the pole pruner's shaft slightly inside the power take off collar of the engine
- Line up the holes in both shafts before locking pin
- Tighten the locking handle cllloockwise to secure the two sections together

Chain oil Lubrication



WARNING! Do not use used or reclaimed oil - can cause premature wear of the system

1. Clean thoroughly the oil tank cover with a clean cloth to prevent dirt in the tank inlet
2. Unscrew the oil tank cap (4) and positioned carefully on a clean surface.
3. Fill with engine oil SAE 10W30
4. Tighten the tank cap.
5. Wipe the feeding area with a clean cloth to remove any traces of oil.

Adjusting oil flow – fig 2

- Check the oil flow positioning a piece of paper below the top of the guide bar at maximum throttle. At a rate set correctly, the paper will be impregnated with a light spray of oil
- To adjust the flow,with engine stopped turn the adjustment screw (7) clockwise to increase flow and counter- clockwise to decrease.

A tank full of oil will run dry long before the engine runs out of fuel.Continually check the oil level during use,refilling the tank before it is empty

Chain adjustment - fig 3

- Loosen the cover retaining nut and remove the protective cap (3)
- Mount the chain in the right position.
- Fit the chain around the bar and while coupled to the chain sprocket, mounted guide rail to bolt
- Fit protective cover and tighten the nut
- Adjust the chain tension by turning the screw (10) until you reach the spurs connecting with the bottom cross bar length.
- Check the chain by hand, it must have a smooth rotation and proper tension.

Check regularly and stretch the chain.

A poorly tuned chain leads to premature wear and damage to the product

Operation

Cutting operations

- Provide a safe and stable position.
- Do not leave equipment unattended during operation
- Do not work alone, always ensure there is someone at a safe distance who could intervene in case of accident.
- The saw chain is checked at regular short intervals and as soon as you feel any change, turn off the machine, wait for the chain to stop the rotation, check the condition and fixed position
- If the chain lock on the timber, immediately turn off the engine and then remove the object.
- Do not work with the throttle in starting mode. In this position, engine speed is not adjustable.
- The machine is removed from the timber when the chain still moves.
- Do not allow touching the cutting machine other foreign objects (stones, nails, wood chips), they can be involved in the movement. **Danger of accidents!**

Kickback



Beware of kickback! In case of kickback saw is suddenly thrown uncontrollable into user.

The kickback effect occurs where:

- During operation involuntarily touches the upper rail with chain object.
- The saw chain from the top rail is caught in the cut.

To minimize the effect of kickback follow the rules:

- Handle Carefully the brush cutter
- Handling firm with both hands.
- View permanently tip of the saw.
- Do not make cuts at higher than shoulder height.
- Do not cut with tip of saw
- Do not charge multiple branches at once.
- Work with the chain sharp and properly tensioned.

Cleaning and maintenance

Our machines have been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper machine care and regular cleaning.

Cleaning

- Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine.
- Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use. If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.
- Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

Maintenance of gearbox – fig 4

The components within gearbox work very hard and as a result must remain well lubricated at all times, therefore, after every use, connect a compatible grease gun to the gearbox nipple (5) and pump in a general purpose gearbox grease.

Storage

- Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

Technical data

Chain	3/8" / .050" / 39 drive links
Chain bar length	250 mm (10")
Lubrication system	Automatic, adjustable
Oil tank capacity	150 ml
Oil	SAE 10W-30
Maximum speed	8000 rot/min
Weight without oil	1.6 kg

Warranty

This warranty covers all material or production flaws excluding:

- Defective parts subject to normal wear & tear or accessories
 - Damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost transportation.
 - We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of tool.
 - Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
-